

EMS plus

CE

0010010111-001



Instrucțiuni de utilizare **RC200**





1 Explicarea simbolurilor și instrucțiuni de siguranță

1.1 Explicarea simbolurilor

Indicații de avertizare

În indicațiile de avertizare există cuvinte de semnalare, care indică tipul și gravitatea consecințelor care pot apărea dacă nu se respectă măsurile pentru evitarea pericolului.

Următoarele cuvinte de semnalare sunt definite și pot fi întâlnite în prezentul document:



PERICOL:

PERICOL înseamnă că pot rezulta daune personale grave până la daune care pun în pericol viața.



AVERTIZARE:

AVERTIZARE înseamnă că pot rezulta daune personale grave până la daune care pun în pericol viața.

PRECAUȚIE:

PRECAUȚIE înseamnă că pot rezulta daune corporale ușoare până la daune corporale grave.

ATENȚIE:

ATENȚIE înseamnă că pot rezulta daune materiale.

Informații importante



Informațiile importante fără pericole pentru persoane și bunuri sunt marcate prin simbolul afișat Info.

1.2 Instrucțiuni generale de siguranță

\land Indicații privind grupul țintă

Aceste instrucțiuni de utilizare sunt adresate utilizatorului instalației de încălzire.

Trebuie respectate indicațiile incluse în instrucțiuni. Nerespectarea poate conduce la daune materiale și/sau daune personale și pericol de moarte.

- Înainte de utilizare, citiți și urmați instrucțiunile de utilizare (echipament termic, regulator pentru instalația de încălzire etc.).
- Țineți cont de indicațiile de siguranță și de avertizare.

▲ Utilizarea conform destinației

 Utilizați produsul exclusiv la reglarea instalațiilor de încălzire.

Orice altă utilizare nu este conform destinației. Daunele apărute în această situație nu sunt acoperite de garanție.

▲ Deteriorări cauzate de îngheț

Dacă instalația nu este în funcțiune, poate îngheța:

- Respectați indicațiile privind protecția împotriva înghețului.
- Puteți lăsa întotdeauna instalația pornită mulţumită funcțiilor suplimentare, ca de exemplu prepararea apei calde sau protecția împotriva blocării.
- Remediați imediat defecțiunile apărute.

▲ Pericol de opărire la nivelul locurilor de alimentare cu apă caldă!

Dacă temperaturile apei calde sunt setate la peste 60 °C sau dezinfecția termică este pornită, trebuie să se instaleze un dispozitiv de amestecare. În caz de dubii, adresați-vă specialistului.

2 Date despre produs

RC200 este o unitate de comandă cu senzor de temperatură de cameră integrat pentru reglarea încălzirii în funcție de temperatura încăperii.

2.1 Date de produs privind consumul de energie

Datele de produs indicate corespund cerințelor regulamentului UE nr. 811/2013 care completează directiva ErP 2010/30/UE. Clasa termostatului este necesară pentru calcularea eficienței energetice aferente încălzirii încăperilor a unui sistem de răcire multicompresor și este preluată în acest scop din fișa cu date de sistem.

Funcția RC200	Clasa ¹⁾	[%] ^{1),2)}	
RC200	[
În funcție de temperatura încăperii, cu modulație	v	3,0	•
RC200 & senzor pentru temperatura exterioară]& []	
În funcție de temperatura exterioară, cu modulație	II	2,0	0

3

Funcția RC200	Clasa ¹⁾	[%] ^{1),2)}	
În funcție de temperatura exterioară, pornit/oprit	=	1,5	0
În funcție de temperatura încăperii, cu modulație	V	3,0	0
În funcție de temperatura exterioară, cu influența temperaturii încăperii, cu modulație	VI	4,0	•
În funcție de temperatura exterioară, cu influența temperaturii încăperii, pornit/ oprit	VII	3,5	0
RC200 & modul zone	⊡ & ≥ 3x	· · ·	
Sistem de reglare pentru temperatura încăperii cu ≥ 3 senzori de temperatură (reglare a zonelor), cu modulație	VIII	5,0	•

Tab. 1Date ale produsului privind eficiența energetică a
unității de comandă

- Pachet de livrare
- O reglabil
- Clasificarea unității de comandă conform regulamentului UE nr. 811/2013 pentru marcajul sistemelor de răcire multicompresoare
- 2) Contribuția la eficiența energetică aferentă încălzirii încăperilor în funcție de anotimp în %

2.2 Valabilitatea documentației tehnice

Datele din documentația tehnică privind echipamentele termice, regulatoarele pentru instalația de încălzire sau BUS sunt valabile în continuare și pentru unitatea de comandă existentă.

Privire de ansamblu asupra elementelor de comandă și simboluri



- Fig. 1 Elemente de comandă
- [1] Buton de selectare: Selectare (rotire) și Confirmare (apăsare)
- [2] Tasta meniu: meniu principal (apăsare scurtă)
- [3] Tasta Înapoi: accesarea nivelului superior al meniului sau anularea valorii (apăsare scurtă), pentru a reveni la afişajul standard (mențineți apăsat)
- [4] Tasta man: regim manual
- [5] Tasta auto: regim automat cu program temporizat

4





Fig. 2 Simboluri afişate pe display (reprezentări cu rol de exemplu)

Poz.	Simbol	Denumire: explicație
1	20.5°°	 Afişaj valori: Afişarea temperaturii actuale a încăperii şi câmpul de introducere pentru temperatura dorită a încăperii Afişarea valorilor informative şi câmpul de introducere pentru valorile de reglaj
2	pm/am	Informații despre timp: după-amiaza/ dimineața la formatul de 12 ore (setare de bază în formatul de 24 de ore)
3	-	 Rând de text: Afişarea orei (de exemplu, 12:31) și a zilei curente a săptămânii (de exemplu, Ma) Afişarea punctelor de meniu, setărilor, textelor informative etc. Textele suplimentare sunt marcate prin intermediul săgeților de direcție și pot fi vizualizate prin rotirea butonului de selectare.

Poz.	Simbol	Denumire: explicație
4	auto	Regim de funcționare: regim automat activ (după programul temporizat)
	man	Regim de funcționare: regim manual activ
	*	Regim de funcționare: regim de încălzire activ
	C	Regim de funcționare: regim de reducere activ
5	00000000 12 18	Afișaj segment - segmente pline: interval de timp pentru regim de încălzire în ziua curentă (1 segment = 30 min)
	0 6	Niciun segment: interval de timp pentru regimul de reducere în ziua curentă (1 segment = 30 min)
6	۵	Stare de funcționare: echipament termic în funcțiune
7		Meniu Încălzire: meniu cu setări pentru încălzire
	-	Meniu Apă caldă: meniu cu setări pentru prepararea apei calde
	ð	Meniu Concediu: meniu cu setări pentru programul de concediu
	i	Meniu Info: meniu pentru afişarea informațiilor actuale cu privire la instalația de încălzire, de exemplu încălzire, apă caldă, solar
	×	Meniu Setări: meniu cu setări generale, de exemplu limba, ora/data, formate
8	_	Rânduri unități: unități fizice pentru valorile afișate, de exemplu în meniul "Informații"
Tab 2	Simboluri	% MBTU sɑ.ft K kWh m ² s bar min
1aD. 2	SIMDOlUľI	alişale pe display

Utilizare 4

O vedere de ansamblu asupra structurii meniului principal și a poziției punctelor de meniu individuale este prezentată la finalul acestui document.

Următoarele descrieri au la bază afișajul standard (\rightarrow fig. 2, pagina 3).

4.1 Modificarea temperaturii încăperii

Interogare temperatura dorită a încăperii

Când este activ regimul automat de funcționare (afișare pe display **auto**):

▶ apăsați tasta auto.

Temperatura actuală dorită a încăperii este afișată timp de câteva secunde. Apoi se afișează timp de câteva secunde durata de valabilitate a setării actuale (ora următoarei comutări).



Când este activ regimul manual de funcționare (afișare pe display **man**):

Apăsați tasta man.

Temperatura actuală dorită a încăperii este afișată timp de câteva secunde. Apoi se afișează timp de câteva secunde că setarea actuală are o durată de valabilitate permanentă (nelimitată temporal).



Modificarea temporară a temperaturii încăperii în regimul automat

Dacă în această zi vă este prea frig sau prea cald:

 Rotiți butonul de selectare și confirmați setarea (sau aşteptați câteva secunde).

Valoarea de reglaj începe să lumineze intermitent. Modificarea va fi valabilă până când este atins următorul timp de comutare al programului temporizat activ. Ulterior, temperatura memorată în regimul automat este din nou activă.



Modificarea temperaturii dorite a încăperii pentru regimul de funcționare încălzire sau Scădere

Dacă vă este prea frig sau prea cald în permanență:

Deschideți meniul principal.

Selectați și confirmați meniul Încălzire.



- Confirmați meniul **Temperaturi**.
- Selectați și confirmați punctul de meniu încălzire sau Scădere.

Setarea actuală luminează intermitent.

 Setați și confirmați temperatura dorită a încăperii pentru regimul de funcționare dorit.

Valoarea de reglaj începe să lumineze intermitent.



Activați regimul manual și setați temperatura dorită a încăperii

Dacă aveți nevoie pentru orice durată de o temperatură a încăperii care se abate de la temperaturile pentru încălzire sau reducere:

- Apăsați tasta man. Unitatea de comandă reglează în permanență temperatura nominală setată pentru regimul manual.
- Aşteptaţi câteva secunde până când afişajul standard este din nou activ sau confirmaţi de două ori.
- Setați și confirmați temperatura dorită a încăperii (sau aşteptați câteva secunde).

Valoarea de reglaj începe să lumineze intermitent. Unitatea de comandă funcționează în permanență și este nelimitată temporal cu setarea modificată (fără reducere).



4.2 Reglarea apei calde

Activarea comenzii manuale ACM (funcție imediată apă caldă)

Dacă pe lângă timpii setați în programul temporizat aveți nevoie de apă caldă:

- Deschideți meniul principal.
- Selectați și confirmați meniul Apă caldă.

- Apăsați butonul de selectare. Setarea actuală luminează intermitent.
- Selectați și confirmațiON.
 Prepararea apei calde (încălzirea boilerului sau preparatorului de apă caldă) este activată imediat. După încălzire, comanda manuală ACM se oprește automat.



Modificarea temperaturii apei calde

Dacă apa caldă este prea rece sau prea caldă (nu este disponibilă când unitatea de comandă este instalată ca telecomandă):

- ► Deschideți meniul principal.
- ▶ Selectați și confirmați meniul Apă caldă.
- Selectați și confirmați punctul de meniu Temperatură. Setarea actuală luminează intermitent.



 Setați și confirmați temperatura dorită a apei calde. Dacă valoarea maximă a temperaturii apei calde depăşeşte 60 °C, luminează intermitent mesajul de avertisment care indică pericolul de opărire.



- Apăsați tasta Înapoi, setați și confirmați ≤ 60 °C.
 -sau-
- Confirmați setarea > 60 °C.

4.3 Setarea programului temporizat

Deschiderea programului temporizat pentru mai multe zile sau pentru o singură zi a săptămânii

- Deschideți meniul principal.
- ► Selectați și confirmați meniul Încălzire.

Selectați și confirmați meniul Prog.temp..
 Se afișează punctul de meniu Lu-Vi.



 Lu-Vi (modificați la comun timpii de comutare pentru toate zilele de lucru) sau Sâmbătă ... Selectați și confirmațiVineri (modificați timpii de comutare pentru o singură zi a săptămânii).

Se afişează punctul de meniu **încep.înclz.1**.



Programarea mai devreme sau amânarea pornirii încălzirii sau regimului de reducere (decalare timp de comutare)

- Deschideți programul temporizat pentru toate zilele de lucru sau pentru o singură zi a săptămânii.
- Selectați și confirmați timpul de comutare. Ora setată curent pentru timpul de comutare și segmentul aferent luminează intermitent pe afișajul cu segmente.



- Deplasați timpul de comutare la ora dorită.
 Setarea se modifică pe afişajul valorilor în etape de 15 minute şi pe afişajul cu segmente în etape de 30 de minute.
- Confirmați setarea.

Adăugarea unei noi faze de încălzire (de exemplu, Încep.înclz.2 până la Încep. red. 2)

Dacă programul temporizat nu utilizează toți cei șase timpi de comutare, poate fi adăugată o nouă fază de încălzire.

 Deschideți programul temporizat pentru toate zilele de lucru sau pentru o singură zi a săptămânii.

Selectați și confirmațiÎncep.înclz.2

Este introdus noul timp de comutare. Ora și segmentul aferent luminează intermitent pe afișajul cu segmente.

Setați timpul de comutare pentru încep.înclz.2, de exemplu, ora 14:00 şi confirmați. Noua faza de încălzire adăugată are o durată de jumătate de oră. încep. red. 2 este setat la ora 14:30. Dacă este necesar, amânațiîncep. red. 2 de exemplu pentru ora 23:00.



Întreruperea fazei de încălzire cu faza de reducere (de exemplu, introducerea fazei de reducere între Încep.înclz.2 și Încep. red. 2)

- Deschideți programul temporizat pentru toate zilele de lucru sau pentru o singură zi a săptămânii.
- Selectați Încep. red. 2 (finalizarea fazei de încălzire care va fi întreruptă).
- ProgramațiÎncep. red. 2 la începutul întreruperii, de exemplu la ora 18:00.
- Introduceți noua fază de încălzire şi setați începutul reducerii, de exemplu, Încep.înclz.3 (ora 21:00) până la Încep. red. 3 (ora 23:00).

Unitatea de comandă sortează automat fazele de încălzire în ordine cronologică.



Ștergerea fazei de încălzire (de exemplu Încep.înclz.2 până la Încep. red. 2)

- Deschideți programul temporizat pentru toate zilele de lucru sau pentru o singură zi a săptămânii.
- Selectați și confirmați Încep. red. 2 Ora setată curent pentru timpul de comutare și segmentul aferent luminează intermitent pe afişajul cu segmente.
- Setați Încep. red. 2 la aceeași oră cu Încep.înclz.2. Pe rândul de text apare Ştergeți?

• Confirmați**Ștergeți?** pentru a șterge faza de încălzire.



4.4 Setarea programului de concediu

Deschiderea meniului Concediu

- Deschideți meniul principal.
- Selectați și confirmați meniul Concediu.
 Se afișează punctul de meniu Prog. conced.



Activarea programului de concediu și setarea perioadei de concediu

- Selectați și confirmați meniul Concediu până când valoarea de reglaj OFF luminează intermitent.
- ► Selectați și confirmați**ON**.
 - Se afișează data începerii concediului (setare de bază ziua 1 de concediu = dată actuală) și data încheierii concediului (setare de bază ultima zi = o săptămână după data actuală). Ziua de începere a concediului luminează intermitent.



- Selectați și confirmați ziua de începere a concediului. Ziua este modificată, luna de începere a concediului luminează intermitent.
- Selectați și confirmați luna de începere a concediului. Luna este modificată, ziua de încheiere a concediului luminează intermitent.



 Selectați și confirmați ziua de încheiere a concediului. Ziua este modificată, luna de încheiere a concediului luminează intermitent.

Selectați și confirmați luna de încheiere a concediului. Programul de concediu este activat automat la începerea concediului. Programul de concediu pentru exemplul prezentat funcționează între ora 00:00 de pe 06.08. până la ora 24:00 pe 21.08.



Întreruperea programului de concediu

- Apăsați tasta man. Unitatea de comandă reglează în permanență temperatura nominală memorată pentru regimul manual. Prepararea apei calde este disponibilă numai când este activă Comanda man. ACM sau regimul pentru prepararea apei calde este ON.
- Dacă este necesar, setați temperatura dorită a încăperii. Unitatea de comandă reglează în permanență temperatura nou setată a încăperii.



 Apăsați tasta auto pentru a continua programul de concediu.

Încheierea programului de concediu înainte de termen

- Selectați și confirmați meniul Concediu până când valoarea de reglaj ON luminează intermitent.
- ► Selectați și confirmați OFF.



Programul de concediu este încheiat înainte de termen. Valorile de reglaj sunt șterse.

4.5 Setări suplimentare

Setarea datei și orei

- ► Deschideți meniul principal.
- Selectați și confirmați meniul Setări.

 Selectați și confirmați meniul Ora/Data. Se afișează punctul de meniu Oră.



- Apăsați butonul de selectare. Orele luminează intermitent.
- Setați și confirmați ora. Minutele luminează intermitent.
- Setați și confirmați minutul.



- Selectați și confirmați punctul de meniu Dată.
 Data luminează intermitent (respectați setarea din meniul Setări > Format > Format dată).
- Setați luna și ziua conform indicațiilor pentru setarea orelor și minutelor.
- Apăsați butonul de selectare. Valoarea de reglaj începe să lumineze intermitent.



Activarea/Dezactivarea funcției de blocare a tastelor

 Apăsați simultan butonul de selectare şi tasta auto şi ținețile apăsate timp de câteva secunde până când se afişează Blocare taste.

Blocare taste
0010006027-00

- Dacă la activarea funcției de blocare a tastelor, este confirmat un element de comandă, apare Blocare taste.
- Anularea funcției de blocare a tastelor: apăsați simultan butonul de selectare şi tasta auto şi țineți-le apăsate timp de câteva secunde până când nu se mai afişează Blocare taste.

5 Meniul principal

În funcție de echipamentul de încălzire și modul de utilizare a unității de comandă, nu pot fi selectate toate punctele de meniu, vezi Prezentarea generală a meniului principal, la finalul acestui document.

5.1 Meniu Încălzire

Setările programului temporizat

Meniu Încălzire > Prog.temp.

Punct de meniu	Descriere
Lu-Vi	Pentru fiecare zi pot fi setați 6 timpi de
Sâmbătă	comutare (3 timpi de comutare pentru pornirea încălzirii și 3 timpi de comutare pentru pornirea regimului redus). Durata minimă a unei faze de încălzire este de
Duminică	
Luni	
Marți	30 de minute.
Miercuri	Sunt setate în setarea de bază:
Joi	• Lu-Vi: Încep.înclz.1: 06:00 până la
Vineri	Încep. red. 1: 23:00
	Sâmbătă și Duminică: Încep.înclz.1: 08:00 nână la Încep. red. 1: 23:00
	Aşadar, încălziți de la ora 23:00 seara până la ora 06:00 ziua următoare numai limitat la temperatura redusă (sâmbetele și duminicile până la ora 08:00).

Tab. 3

Resetarea programului temporizat la setarea de bază Meniu Încălzire > Reset timpi

Punct de meniu	Descriere
Reset timpi	Prin intermediul setării DA, un program temporizat individual poate fi resetat la setarea de bază.

Tab. 4

Deconectarea pe timpul verii (disponibilă numai pentru reglarea în funcție de temperatura exterioară)

Meniu Încălzire > Vară/Iarnă (🚁)

Punct de meniu	Descriere
Vară/larnă (ﷺ)	Când este activată fără încălzire, încălzirea este oprită (de exemplu, vara). Când este activată încălz. perm., încălzirea este activă în permanență. Când este activată cf. temp. ext., încălzirea este pornită și oprită în funcție de setarea din cadrul Limită temp.
Limită temp. (ﷺ)	Când temperatura exterioară depășește limita de temperatură setată aici (10,0 °C 30,0 °C) încălzirea este oprită. Când temperatura exterioară depășește limita de temperatură setată aici cu 1 K (°C), încălzirea este pornită. Disponibil exclusiv atunci când Vară/Iarnă este setat la cf. temp. ext.

Tab. 5

5.2 Meniu Apă caldă



Dacă funcția pentru dezinfecția termică este activată, boilerul este încălzit la temperatura setată pentru aceasta. Apa caldă cu temperatura cea mai ridicată poate fi utilizată pentru dezinfecția termică a sistemului de apă caldă.

 Respectați cerințele din DVGW – fişa de lucru W 511, condițiile de funcționare pentru pompa de circulație, inclusiv calitatea apei și instrucțiunile echipamentului termic.

Punct de meniu	Descriere
O încărcare	Când este activată funcția Comandă man. ACM (ON), prepararea apei calde sau conservarea temperaturii este activată imediat.
Temperatură ¹⁾	Temperatura apei calde poate fi setată numai prin intermediul unității de comandă când prepararea apei calde este setată în regim automat de funcționare la nivelul generatorului termic (exclusiv la utilizarea ca regulator).

Meniul principal

Punct de meniu	Descriere
Regim	Regimul automat de funcționare pentru prepararea apei calde este activ când în afișajul valorilor este afișat AUTO. Programul temporizat pentru încălzire oferă, de asemenea, timpii de comutare pentru prepararea apei calde. Prepararea continuă a apei calde sau conservarea temperaturii este activă când afișajul valorilor indică ON. Prepararea apei calde sau conservarea temperaturii nu sunt efectuate cu succes când afișajul valorilor indică OFF.
Circulație	 Prin intermediul circulației, apa ajunge imediat la locurile de alimentare. Când este setat ON, apa caldă este pompată scurt prin conducta de circulație. Când este setat AUTO, apa caldă este pompată scurt prin conducta de circulație la timpii de încălzire setați ai programului de încălzire, precum şi 30 de min. înainte şi după. SetațiOFF pentru a economisi energie.
Dezinf. term. ¹⁾	Dezinfecția termică asigură calitatea igienică ireproșabilă a apei. Când este setat AUTO, în fiecare marți, de la ora 2:00 (noaptea) apa este încălzită o dată la 70 °C.
Zilnic 60°C ¹⁾	Când este setat DA la instalațiile solare, în fiecare zi de la ora 2:00 (noaptea) apa este încălzită o dată la 60 °C asemănător procedurii de dezinfecție termică (disponibil doar la generatoare termice EMS plus).

1) Poate fi setată numai la regulator RC200 pentru HK1, nu la regulatoarele pentru HK2, HK3,

Tab. 6

5.3 Meniu Info

În meniul **Info** pot fi apelate valorile actuale și stările active de funcționare ale instalației. Modificările nu sunt posibile.

Meniu Info > Încălzire

Punct de meniu	Descriere (afişaje posibile)
Temp. ext. (🔆)	Temperatură exterioară măsurată reală. Disponibil numai dacă este instalat un senzor pentru temperatura exterioară.
Stare funcț.	 Aici este afişată starea activă actuală: Când se afişează OFF, încălzirea este oprită, însă protecția împotriva înghețului este în continuare activă. Când se afişează încălzire sau Scădere, încălzirea funcționează în regim automat. Conform programului temporizat, se încălzeşte până la atingerea temperaturii setate pentru regimul respectiv. Când se afişează Vară, încălzirea este oprită ca urmare a deconectării pe timp de vară (ﷺ). Apa caldă este disponibilă conform regimului setat. Când se afişează Manual, încălzirea
Temp. încăp.	Temperatura actuală măsurată a încăperii.
L	

Tab. 7

Meniu Info > Apă caldă

Punct de meniu	Descriere (afişaje posibile)
Stare funcț.	Afişarea stărilor actuale de funcționare a preparării apei calde: ON sau OFF
Temp. ref.	Temperatura dorită a apei calde.
Temp. reală	Temperatura actuală măsurată a apei calde.
Tab 8	

Tab. 8

Meniu Info > Solar

Punct de meniu	Descriere (afişaje posibile)
Rand.solar	Randament solar total de la prima punere în funcțiune a instalației solare, de exemplu 120 kWh .
Colector real	Temperatura actuală măsurată a colectorului.
Temp. boiler	Temperatura actuală măsurată a apei calde în boilerul solar.
Pompă solară	Afișarea stării actuale de funcționare a pompei solare (controlată în funcție de turație): 100 % = ON, turație maximă; 0 % = OFF

Tab. 9

6

Punct de meniu	Descriere (afişaje posibile)
24h:Gaz înclz	Consum de combustibil aferent încălzirii în ziua precedentă (0 – 24 h), de ex. 240 kWh
24h Crt.înclz	Consum de curent electric aferent încălzirii în ziua precedentă (0 – 24 h), de ex. 3,5 kWh
24h: Gaz AC	Consum de combustibil pentru apă caldă în ziua precedentă (0 – 24 h), de ex. 120 kWh
24h:Curent AC	Consum de curent electric pentru apă caldă în ziua precedentă (0 – 24 h), de ex. 1,8 kWh
30d:Gaz înclz	Media zilnică a consumului de combustibil aferent încălzirii ¹⁾ (0 – 24 h), de ex. 7200 kWh
30d Crt.înclz	Media zilnică a consumului de curent electric aferent încălzirii ¹⁾ (0 – 24 h), de ex. 105 kWh
30d: Gaz AC	Media zilnică a consumului de combustibil pentru apă caldă ¹⁾ (0 – 24 h), de ex. 3600 kWh
30d:Curent AC	Media zilnică a consumului de curent electric pentru apă caldă ¹⁾ (0 – 24 h), de ex. 54 kWh

1) Media ultimelor 30 de zile

Tab. 10

5.4 Meniu Setări

Meniu Setări > "Limbă"

Punct de meniu	Descrierea funcției
"Limbă" ¹⁾	Limba meniului și a punctelor de meniu
	poate fi modificată.

1) Pe display este afişată limba setată.

Tab. 11

Meniu Setări > Ora/Data

Punct de meniu	Descrierea funcției
Oră	Setați ora actuală.
Dată	Setați data actuală.

Punct de meniu	Descrierea funcției
Oră de vară	Porniți sau opriți comutarea automată între ora de vară și ora de iarnă. Când este setat ON, ora este comutată automat (în ultima duminică din martie de la ora 02:00 la ora 03:00 în ultima duminică din octombrie de la ora 03:00 la ora 02:00).
Corect. timp	Corectarea temporală a orei interne a unității de comandă în secunde pe săptămână (- 20 s/săptămână 20 s/ săptămână). Pe display este afișată numai unitatea s (secunde) în loc de s/săptămână (secunde pe săptămână).

Tab. 12

Meniu Setări > Format

Punct de meniu	Descrierea funcției
Format dată	Reprezentarea datei în toate meniurile (ZZ.LL.AAAA sau LL/ZZ/AAAA), unde: Z = ziua, L = luna, A = anul. Dacă nu se aplică specificațiile de an, se afișează numai ZZ.LL. sau LL/ZZ/.
Format oră	Pentru reprezentarea orei vă stau la dispoziție formatul de 24 de ore (24 h) și formatul de 12 ore (12 h, am și pm).
Format temp.	Pentru reprezentarea temperaturilor vă stau la dispoziție unitățile ° C și ° F .
Regl. senzor	Dacă temperatura încăperii afișată de unitatea de comandă nu corespunde, corectați abaterea cu până la ± 3 °C .
Contrast	Dacă din cauza luminozității afișajul de pe display este dificil de văzut, adaptați contrastul display-ului (36 % 64 %).

Tab. 13

6 Remedierea defecțiunilor

Dacă nu puteți remedia o defecțiune:

- Confirmați defecțiunea.
- În continuare, deranjamentele active sunt afişate din nou prin apăsarea tastei Înapoi.
- Contactați specialistul sau serviciul de relații cu clienții şi comunicați codul de defecțiune, codul suplimentar, precum şi numărul de identificare al unității de comandă.



Deșeuri de echipamente electrice și electronice



7

Echipamentele electrice sau electronice scoase din uz trebuie colectate separat și depuse la un centru de colectare ecologic (Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice).

Pentru eliminarea deșeurilor de echipamentelor electrice sau electronice utilizați sistemele de returnare și de colectare specifice țării.

8 Prezentare generală Men.principal

Funcțiile marcate cu 🔆 sunt disponibile numai dacă este instalat un senzor pentru temperatura exterioară.

Încălzire

- Temperaturi (Regim automat)
 - încălzire (Temperatură încălzire, respectiv temperatură pe timp de zi)
 - Scădere (Temperatură reducere, respectiv temperatură pe timp de noapte)
- Prog.temp. (Comutare Încălzire/Reducere)
- Reset timpi (Resetarea timpilor de comutare)
- 🛛 👹 Vară/larnă (Regim de vară/iarnă)

🗄 Apă caldă

- O încărcare (funcție imediată apă caldă)
- Temperatură^{1), 2), 3)} (Temperatură apă caldă)
- Regim³⁾ (Regimuri de funcționare apă caldă)
- Circulație³⁾ (Regimuri de funcționare circulație)
- Dezinf. term.^{2), 3)} (Dezinfecție termică)
- Zilnic 60°C^{1), 2), 3)} (Încălzire zilnică apă caldă)
- 1) Doar generator termic cu EMS plus.
- 2) Poate fi setată numai la regulator RC200 pentru HK1, nu la regulatoarele pentru HK2...4.
- 3) Punctul de meniu este afișat numai la utilizarea ca regulator.

Buderus

🖻 Concediu

Prog. conced. (Program concediu)

追 Info

- Încălzire

 - Stare funcț. (Stare de funcționare)
 - Temp. încăp. (Temperatura încăperii)
- Apă caldă³⁾
 - Stare funct.³⁾ (Stare de funcționare)
 - Temp. ref.³⁾ (temperatura dorită a apei calde)
 - Temp. reală³⁾ (Temperatura actuală a apei calde)
- Solar
 - Rand.solar (de la punerea în funcțiune a instalației solare)
 - Colector real³⁾ (Temperatură colector)
 - Temp. boiler³⁾ (Temperatură boiler solar)
 - Pompă solară³⁾ (Stare de funcționare pompă solară)
- Consum energ.⁴⁾ (Afişaj consum de energie)
 - consum zilnic (24h)/lunar (30d) de energie

🗲 Setări

- română⁵⁾
- Ora/Data
 - Oră
 - Dată
 - Oră de vară (Ora de vară/iarnă)
 - Corect. timp (Unitatea de comandă în s/săptămână)
- Format
 - Format dată
 - Format oră
 - Format temp. (Unitate temperatură)
 - Regl. senzor (Corectare temperatură încăpere)
 - Contrast

Service⁶⁾

- 4) Afişaj în funcție de echipament.
- 5) Limba setată.
- Setările din meniul de service pot fi modificate numai de specialişti (nu sunt afişate în mod standard).







Robert Bosch S.R.L. Departamentul Termotehnică Str. Horia Măcelariu 30-34 013937 București ROMANIA

Tel.: +40-21-4057500 Fax: +40-21-2331313

www.buderus.ro